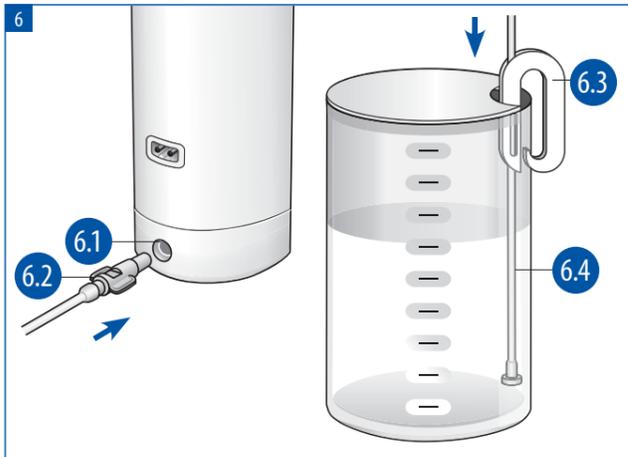
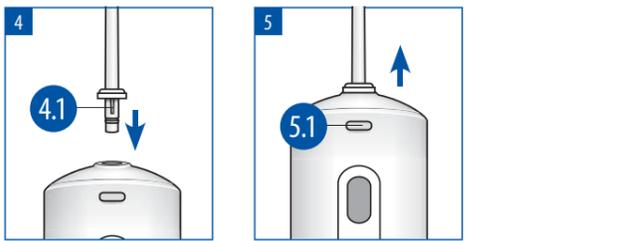
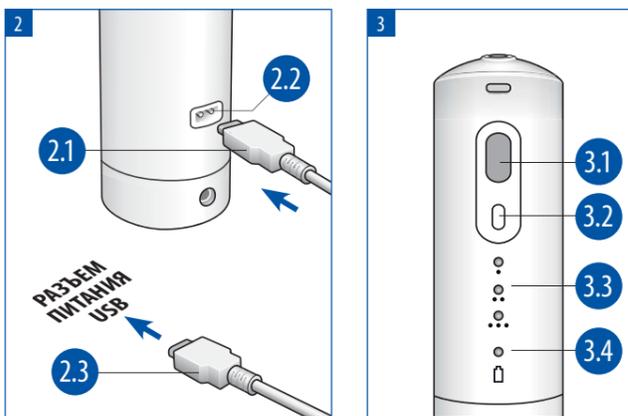
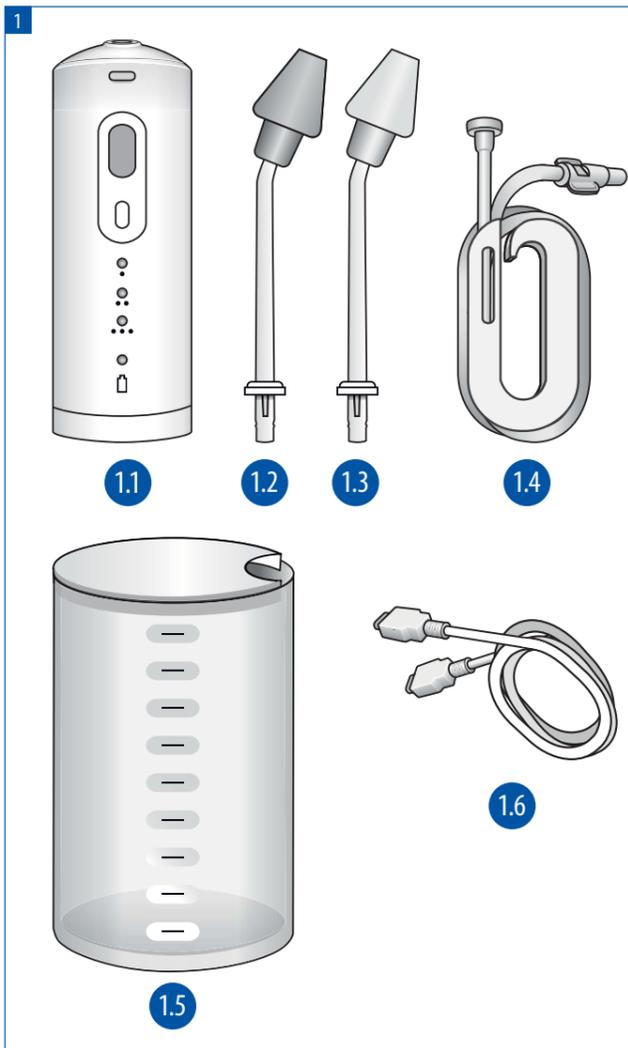


Настоящее Руководство по эксплуатации является сокращенной редакцией эксплуатационной документации, предназначенной для предоставления потребителю информации по безопасному применению медицинского изделия по назначению. С полным текстом эксплуатационной документации можно ознакомиться у уполномоченного представителя производителя или на сайте Росздравнадзора РФ.

## НАИМЕНОВАНИЕ ЧАСТЕЙ И КОМПОНЕНТОВ



## Прибор оториноларингологический для промывания LD-N1

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРИБОР ОТОРИНОЛАРИНГОЛОГИЧЕСКИЙ ДЛЯ ПРОМЫВАНИЯ LD-N1 (ДАЛЕЕ ПО ТЕКСТУ – ПРИБОР, УСТРОЙСТВО), ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Информация о технике безопасности в настоящем Руководстве по эксплуатации, описывается следующими категориями:

### Предостережение

Указывает на требования, несоблюдение которых может привести к травме или повреждению имущества.

### Запрещается

Указывает на запрещенные действия и способы обращения с прибором.

### Важно!

Указывает на обязательные действия и инструкции, которые необходимо строго соблюдать для обеспечения безопасной работы.

## 1. ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ (рис.1)

№ рисунка	Название
1.1	Основной блок
1.2	Насадка взрослая LD-SN01 (оранжевая)
1.3	Насадка детская LD-SN02 (желтая)
1.4	Трубка с держателем
1.5	Контейнер
1.6	Кабель USB для зарядного устройства (ЗУ)

## 2. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Слизистая оболочка носа является одним из важнейших защитных барьеров организма по отношению к чужеродным веществам. Бактерии, грибки и аллергены, проникающие из внешней среды, удерживаются слизистой. Пульсирующие реснички продвигают слизь по направлению к носоглотке. При заболеваниях скапливающаяся в носу слизь блокирует работу ресничек, закупоривает соустье носовых пазух. Струя раствора промывает полость носа, очищая ее от вирусов, бактерий, пыли, аллергенов, избыточного скопления слизи, восстанавливает здоровую динамику мукоцилиарной транспортной системы, восстанавливая естественный процесс движения слизи в направлении носоглотки. Пульсирующая струя также выполняет массаж мембраны внутри носовой полости, что способствует восстановлению поверхности эпителия и мерцательного ритма ресничек. Орошение полости носа специально приготовленным раствором содействует восстановлению слизистой при лечении различных видов ринита, способствует восстановлению свободного дыхания и нормализации работы носового эпителия, помогает поддерживать чистоту и здоровье носовой полости. Орошение полости носа, специальным солевым раствором рекомендуется как профилактика возникновения вирусных инфекций.

## 3. НАЗНАЧЕНИЕ

Прибор предназначен для промывания и орошения носа с целью лечения и профилактики воспалительных заболеваний полости носа у взрослых и детей.

### Область применения медицинского изделия

Лечение и профилактика воспалительных заболеваний полости носа в домашних условиях, а также в условиях лечебно-профилактических учреждений.

Данный прибор является медицинским изделием в соответствии с законодательством Российской Федерации ФЗ от 21.11.2011 №323-ФЗ "Об основах охраны здоровья граждан в Российской Федерации" ст 38.

### Информация о потенциальных потребителях

Производитель рекомендует прибор к применению лицам:

- Подверженным ЛОР-заболеваниям в осенние и весенние периоды, с целью профилактики.
- Подверженным аллергическим реакциям в условиях повышенного воздействия раздражителей, с целью профилактики.
- После посещения общественных мест, общественного транспорта и других мест скопления людей в периоды повышенного распространения респираторных заболеваний, с целью профилактики.
- Для лечения имеющихся ЛОР-заболеваний.
- Для подготовки к операциям в носу и околоносовых пазух.
- Для реабилитации после операций в полости носа и околоносовых пазухах.
- Для промывания носоглотки в гигиенических целях.

## 4. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Лечение и профилактика большинства ЛОР-заболеваний в домашних условиях в безопасной и доступной форме, таких как: риниты, синуситы, ОРВИ. Показан к применению, по согласованию с врачом, при астме, инфекциях верхних дыхательных путей, храпе/синдроме апноэ, снижение обоняния, рините у беременных. Для поддержания чистоты и стимулирования мукоцилиарной транспортной системы после плавания, работы в пыльных и загрязненных производственных цехах. Применяется для профилактики заболеваний в периоды эпидемии ОРВИ, гриппа и аллергических заболеваний, для промывания носа, носоглотки в гигиенических целях. Прибор можно использовать при подготовке к операциям в носу и околоносовых пазухах, а также для реабилитации после операций в полости носа и околоносовых пазухах.

Оказывает противовоспалительное и увлажняющее действие, снимает раздражение. Тщательно промывает все отделы полости носа и носоглотки, активно очищая их от бактерий, вирусов, аллергенов, корок, слизи, частиц пыли. Поддерживает нормальное физиологическое состояние слизистой оболочки полости носа, повышает местный иммунитет. Уменьшает отек слизистой оболочки полости носа и носоглотки, способствует восстановлению носового дыхания. Способствует повышению терапевтической эффективности лекарственных средств, наносимых на слизистую оболочку полости носа и сокращает продолжительность респираторных заболеваний. Снижает риск распространения инфекции в околоносовые пазухи и полость уха. Ускоряет процессы регенерации слизистой оболочки полости носа и носоглотки, снижает риск развития осложнений после операций в полости носа и околоносовых пазухах.

**⚠️ Рекомендуется воздержаться от использования устройства детьми младше 4-х лет, так как в этом возрасте ребенок может недостаточно точно следовать рекомендациям взрослого по использованию прибора и достоверно описать взрослому человеку возможные ощущения дискомфорта от процедуры.**

**Детям до 12 лет процедуру должен проводить взрослый человек, который внимательно ознакомился с Руководством по эксплуатации. Рекомендуется использование с применением детской насадки.**

**Детям старше 12 лет допускается использование прибора самостоятельно, но под постоянным контролем взрослого. Первоначально рекомендуется использование с применением детской насадки. После привыкания ребенка к процедуре и освоения навыков работы с прибором, возможно использование взрослой насадки.**

**Перед началом лечения и профилактики ЛОР-заболеваний необходимо проконсультироваться с врачом на предмет совместимости имеющегося заболевания и предложенного метода лечения и/или профилактики, выбора насадки, использования раствора, выбора давления и длительности процедуры (объема раствора на одну процедуру) и периодичности процедуры.**

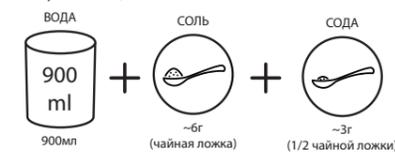
**Перед применением прибора детьми необходимо проконсультироваться с педиатром.**

### Краткое описание растворов:

**1. Физиологический (изотонический) раствор** – искусственно приготовленный солевой раствор, осмотическое давление и солевой состав которого близки к человеческой крови. Количество соли (NaCl) в физиологическом растворе равно 0,9%. Клетки слизистой оболочки при контакте с изотоническим раствором чувствуют себя наиболее комфортно, физиологично. Можно использовать физиологический раствор, приобретенный в аптечном учреждении. Такой раствор полностью готов к использованию.

Раствор можно приготовить самостоятельно, используя штатный контейнер с нанесенными метками объема жидкости. Для приготовления раствора необходимо смешать:

- 900 мл воды (ТОЛЬКО дистиллированная или прокипяченная)
- 6 грамм пищевой соли (без добавления йода)
- 3 грамма пищевой соды



**⚠️ Для приготовления растворов в домашних условиях используйте ТОЛЬКО прокипяченную или дистиллированную воду. Использование некипяченой водопроводной воды может привести к попаданию инфекции в полость носа.**

**⚠️ Наиболее комфортная температура раствора соответствует температуре внутри носовой полости и соответствует от 35°C до 38°C. Использование раствора с температурой более 48°C может привести к травме.**

**2. Солевой (гипертонический) раствор** – это раствор с концентрацией хлорида натрия (NaCl) свыше 0,9%, то есть большим, по сравнению с изотоническим, содержанием соли. Согласно физико-химическим свойствам такой раствор, а точнее растворенная в нем соль, способна «вытягивать» на себя избыток жидкости из клеток, уменьшая отек. Он обезвоживает клетки бактерий, приводя их к гибели. Гипертонический раствор может эффективно применяться в лечебных целях для снятия отека и воспаления.

Раствор можно приготовить самостоятельно, используя штатный контейнер с нанесенными метками объема жидкости. Для приготовления раствора необходимо смешать:

- 900 мл воды (ТОЛЬКО дистиллированная или прокипяченная)
- 9 грамм пищевой соли (без добавления йода)



### Противопоказания

Использование прибора противопоказано при полной непроходимости носовых ходов, остром отите и обострении хронического отита, индивидуальной непереносимости компонентов средства для промывания, аденоидах III степени, частых носовых кровотечениях, доброкачественной и злокачественной новообразований в полости носа, возрасте менее 4 лет. Не следует использовать прибор в течение 1-2 часов после носового кровотечения и за час до сна.

### Побочные эффекты

При эксплуатации прибора в соответствии с требованиями эксплуатационной документации побочные действия не выявлены. Для исключения усугубления болезни (патологии), необходима консультация с врачом для назначения соответствующего лечения.

## 5. СОБЛЮДЕНИЕ МЕР ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**⚠️ Для безопасного использования прибора внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации.**

Невыполнение требований настоящего раздела может привести к разной степени опасного воздействия на пользователя и окружающих людей.

Данный прибор не предназначен для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии предоставления с его стороны четких инструкций по работе с прибором.

Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.

**⚠️ Использование прибора ребенком допускается с 4 лет и только под наблюдением взрослого, который внимательно ознакомился с Руководством по эксплуатации.**

Не следует оставлять рядом с прибором младенцев и маленьких детей без присмотра, т.к. прибор содержит мелкие детали, которые могут быть проглочены детьми. Кроме того, существует риск удушья, если трубка с держателем обмотается вокруг шеи ребенка.

Обеспечьте достаточный контроль, когда рядом с работающим или выключенным прибором находятся дети или еще кто-либо, требующий присмотра.

Несмотря на то, что правильное использование прибора не может травмировать полость носа, перед первым применением ребенком, следует обязательно проконсультироваться с детским врачом.

При использовании электрических приборов, особенно в присутствии детей, всегда соблюдайте общие меры безопасности, приведенные ниже:

- Модификация изделия не допускается!
  - Перед тем, как заряжать прибор, убедитесь, что кабель USB не имеет повреждений.
- Данный прибор оснащен встроенной аккумуляторной батареей (АБ). Не бросайте прибор в огонь, не нагревайте и не подвергайте его воздействию открытых солнечных лучей.

**⊘ Не помещайте прибор в воду. Не используйте при купании. Не погружайте ЗУ в воду и не мойте его водой. Кабель USB не должен касаться горячих или нагреваемых поверхностей.**

Если прибор не работает, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно. Обратитесь в специализированную мастерскую или сервисный центр.

Не оставляйте включенный прибор без присмотра. Используйте только те принадлежности, которые предназначены для использования с данным прибором и описаны в разделе конструктивного исполнения. Не используйте принадлежности, не рекомендуемые изготовителем.

Не вставляйте посторонние предметы в отверстия прибора. Используйте прибор только по его функциональному назначению: для промывания и/или орошения носа. Напор воды, направленный в глаза или уши может привести к травме.

Используйте раствор комнатной температуры. Использование раствора с температурой более 48°C может привести к травме.

Держите прибор подальше от домашних животных, чтобы избежать попадания инфекции.

Не допускается использование прибора детьми, без непосредственного контроля взрослых.

Не используйте прибор одновременно с ВЧ (высокочастотным) электрохирургическим оборудованием.

Чтобы избежать проблем с прибором, не используйте его вблизи сильных электромагнитных полей, излучаемых помех или наносекундных импульсных помех. Например, магнитов, радиопередатчиков, микроволновых печей.

Переносное радиочастотное коммуникационное оборудование (включая периферийные устройства, такие как антенные кабели и внешние антенны) должно использоваться на расстоянии не ближе 30 см от прибора.

**⚠️ Выключая ЗУ из розетки, всегда беритесь за корпус ЗУ, а не за кабель USB.**

После использования прибора, выливайте остатки раствора из контейнера. Налейте в контейнер около 100 мл чистой воды и включите прибор, для удаления раствора и отложения солей из внутренних механизмов прибора. После того как вода в контейнере закончится подождите 2-3 сек и выключите прибор.

Не разбирайте самостоятельно прибор. Производитель не несет ответственности за повреждения или неисправности в работе, обусловленные проведением непредусмотренного демонтажа или ремонта прибора пользователем.

Осмотрите и проверьте прибор, если он не использовался в течение длительного времени.

Прибор должен использоваться в соответствии с правилами, установленными производителем, и должен применяться только по своему прямому назначению.

## 6. ПРИНЦИП РАБОТЫ

В зависимости от выбранной насадки, при помощи пульсирующей струи, направленной в одну из ноздрей, происходит промывка носа от скопления слизи или орошение полости носа. Для комфортного использования производитель рекомендует использовать раствор, назначенный врачом. Как правило, для промывания или орошения носа используется один из двух растворов: физиологический (изотонический) или солевой (гипертонический).

Перед тем как начать промывание, с помощью кнопки MODE (РЕЖИМ) **3.2**, устанавливается один из трех уровней **3.3** напора подачи раствора в насадку. Контейнер можно использовать как емкость для приготовления и подачи раствора в прибор. С помощью держателя трубка прикрепляется к контейнеру одним концом, второй конец вставляется в основную блок. При необходимости, вместо штатного контейнера можно использовать любую подходящую емкость. Пациент принимает рекомендованную позу, вставляет оливу насадки в одну из ноздрей и включает прибор. Раствор поступает в одну ноздрю и свободно вытекает из другой ноздри и рта, промывая полость носа и носоглотки.

Конструкция и питание от встроенной батареи позволяет использовать прибор во время поездок. Зарядка батареи осуществляется от зарядного устройства (ЗУ) или от иного источника, оборудованного разъемом USB и имеющего параметры, указанные в разделе «7. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ».

## 7. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (АБ) (рис.2)

В приборе используется АБ, предназначенная для многократной перезарядки и длительного использования.

- Для сохранения работоспособности необходимо заряжать АБ не реже одного раза в 6 месяцев.*

- Перед первым использованием прибора необходимо произвести зарядку АБ непрерывно в течение 4 часов. В дальнейшем заряжайте АБ до появления индикатора зеленого цвета.

Во время зарядки основной блок слегка нагревается, но это не является неисправностью. Заряжайте АБ при комнатной температуре. При зарядке АБ в холодном помещении, время работы прибора может уменьшиться, а при минусовой температуре зарядка может быть невозможна.

Полностью заряженная АБ, при хранении и эксплуатации в рабочем диапазоне температур, обеспечивает суммарное время работы не менее 20 минут.

Для зарядки АБ используйте зарядное устройство (приобретается отдельно) с указанными техническими характеристиками:

- выходное напряжение 5В ± 5%,
- ток нагрузки не менее 500 мА.
- USB-разъем Type-C

Кроме того, используя кабель USB для зарядного устройства из комплекта медицинского изделия, возможно заряжать прибор от любого источника, имеющего указанные характеристики и USB-разъем (персональный компьютер, магнитола, телевизор и т.п.).

Для зарядки аккумуляторной батареи вставьте один конец кабеля USB  в разъем на задней части прибора , а другой конец шнура  – в USB-разъем ЗУ. Вставьте вилку ЗУ в сетевую розетку.

Процесс зарядки отображается синим цветом индикатора   на корпусе прибора. Когда аккумуляторная батаера будет полностью заряжена, индикатор загорится зеленым цветом.

- В целях электробезопасности, прибор не может одновременно работать и заряжать АБ.*

- Низкий заряд АБ отображается оранжевым цветом индикатора  .
  - Рекомендации:
    - заряжайте только полностью разряженную АБ, чтобы не вызывать у АБ эффект запоминания, при котором сокращается время работы при полном заряде;
    - для длительного хранения рекомендуется оставлять АБ заряженными на 70-80%;
    - обслуживание АБ не требуется.

- При необходимости, замена АБ производится только в специализированных сервисных центрах. Замена АБ недостаточно подготовленным персоналом может привести к опасной ситуации.*

## 8. ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Во внутренних частях нового прибора могут содержаться остатки дистиллированной воды, которая применялась для испытания прибора. Это не является неисправностью и совершенно безопасно.

### Выбор насадки

Выберете нужную насадку в соответствии с рекомендацией врача.

Насадка для промывания носа предназначена для промывания носа и соустьей околоносовых пазух от слизи. Детская насадка для промывания носа предназначена для обучения и привыкания детей, особенно дошкольного возраста, к процедуре промывания. Она не обеспечивает полного промывания носа, так как имеет дополнительные отверстия для слива жидкости. После достижения уверенных навыков по проведению процедуры промывания с детской насадкой у детей, рекомендуется использовать взрослому насадку, начиная с минимального напора струи.

### Присоединение/отсоединение насадки (рис. 4-5)

*Используйте для каждого члена семьи индивидуальную насадку.*

Вставьте насадку в прибор до щелчка таким образом, чтобы направляющая насадки  совпала с канавкой на ручке прибора.

Для отсоединения насадки нажмите на кнопку отсоединения насадки  и потяните за насадку, удерживая ее в области насечек.

### Рекомендации для безопасного отсоединения насадки

1. Если насадка плохо отсоединяется от прибора или скользит в руке из-за воды, используйте сухую ткань. Оберните насадку негрубой сухой тканью и повторите процедуру отсоединения.

2. При отсоединении насадки от прибора тяните ее БЕЗ вращения вокруг оси. Вращение насадки может привести к ее повреждению.

### Использование прибора с контейнером или другой емкостью (рис 6)

Прибор можно использовать с контейнером , входящим в комплект или с другой емкостью для воды.

Наполните контейнер раствором.

Вставьте штекер трубки  в гнездо  в нижней части прибора.

Опустите второй конец трубки в контейнер, так чтобы конец трубки с фильтром  немного не доходил до дна контейнера. Зафиксируйте трубку к контейнеру с помощью держателя .

- Не используйте прибор без жидкости.*

Максимальное рекомендуемое время непрерывной работы прибора 5 мин. Через 10 мин. прибор выключится автоматически, чтобы двигатель остыл. Время остывания – не менее 10 мин.

- При первом использовании залейте в контейнер около 100 мл. чистой воды. С помощью кнопки MODE (РЕЖИМ) , установите режим «». Включите прибор, чтобы вода заполнила все внутренние полости. Прибор будет готов к первому использованию, когда вода в контейнере израсходуется полностью.

- Удостоверьтесь, что температура жидкости в контейнере не превышает 48°С. Не используйте горячие жидкости, так как слизистая полости носа очень чувствительна*

*Использование обычной воды может привести к отеку слизистой носа и соустьей околоносовых пазух. Для процедуры необходимо использовать специально приготовленный для этих целей раствор.*

### Промывание носа

Установите нужный напор подачи раствора нажатием кнопки РЕЖИМ (MODE) .

- При начальном использование рекомендуется выбирать первый (минимальный) режим, чтобы адаптироваться к прибору и уровню давления.

Склонитесь над раковиной. Правильная поза при промывании (рис.7).

Вставьте оливу насадки в ноздрю, не прикладывая чрезмерных усилий.

Включите прибор кнопкой POWER .

Раствор начнет поступать через насадку в нос и через несколько секунд выливаться через свободную ноздрю. Во время процедуры дышите свободно, через рот. Если раствор попадает в рот через носоглотку, это не должно вызывать тревогу. Раствор, попадающий в рот через носоглотку, выплюньте в раковину. Когда объем раствора в контейнере достигнет половины от первоначального, повторите процедуру со второй ноздрей. Для изменения режима следует выключить прибор нажав кнопку POWER , и с помощью кнопки MODE (РЕЖИМ)  выбрать один из трех. Выбранный режим запоминается и будет активен при следующем включении прибора.

После окончания процедуры выключите прибор кнопкой POWER .

### Рекомендации по комфортному использованию

– во время процедуры дышите свободно, через рот;

– если раствор попадает в рот через носоглотку это не должно вызывать тревогу.

– раствор, попадающий в рот через носоглотку выплюньте в раковину.

– разговор, глотание или сплевывание во время процедуры может приводить к закладыванию ушей;

– если слишком энергично прочищать нос от жидкости после процедуры промывания, остатки раствора могут попасть в евстахиеву трубу в полость среднего уха;

– проводите промывание если носовая полость хотя бы частично свободна для прохода жидкости. Если нос заложен полностью и солевой раствор не может пройти, то промывание может вызвать головную и/или ушную боль. В этом случае остановите промывание, приложите к носу теплое полотенце, чтобы устранить полную заложенность, после этого продолжите процедуру.

### Завершение работы

После использования прибора, вылейте остатки раствора из контейнера. Налейте в контейнер около 100 мл. чистой воды и включите прибор, для удаления раствора и отложения солей из внутренних механизмов прибора. После того как вода в контейнере закончится подождите 2-3 сек и выключите прибор. Снимите насадку и проведите санитарную обработку прибора. Оботрите сухой тканью прибор и принадлежности и для удобства хранения и транспортирования сложите принадлежности в контейнер.

## 9. САНИТАРНАЯ ОБРАБОТКА

- Прибор поставляется нестерильным и мероприятия по стерилизации не предусмотрены*

Прибор подлежит санитарной обработке в процессе подготовки после транспортирования и хранения, а также в период эксплуатации, после каждого применения.

Перед очисткой прибора отсоедините кабель USB (если он был подсоединен).

Очистка отсоединенных от прибора насадок, контейнера для раствора и трубки производится промыванием тёплой водой (с температурой не выше 45°С) с добавлением 0,5% раствора моющего средства (рекомендуется использовать моющие средства для мытья детской посуды или стирки детского белья, не имеющие запаха). Очистка корпуса прибора производится протиранием марлевой салфеткой, смоченной в 0,5% растворе моющего средства.

Дезинфекция отсоединенных от прибора насадок, контейнера для раствора и трубки производится полным погружением (замачиванием) в 3% раствор перекиси водорода или в 3-6% раствор столового уксуса (1 часть столового уксуса на 3 части дистиллированной воды). Время обеззараживания – 30 мин. Начальная температура раствора 50°С. Срок годности рабочего раствора 1 сутки. Сделайте достаточное количество раствора для опускания частей.

Дезинфицирующие растворы использовать повторно недопустимо!

После обработки протрите прибор и принадлежности насухо мягкой тканью.

Контейнер, трубки и насадки можно мыть в посудомоечной машине.

- Не используйте грубые ткани, щетки и абразивные средства для чистки прибора. Используйте только мягкие моющие средства. Никогда не применяйте растворители или спирт, так как они могут привести к возникновению неполадок или порче частей прибора.*

*На время проведения процедуры санитарной обработки прибора должно быть отключено от сети электропитания.*

*После санитарной обработки прибор подлежит обязательному просушиванию. Только убедившись в отсутствии следов влаги, прибор допускается подключать к сети переменного тока и производить зарядку аккумуляторной батареи.*

- В условиях лечебных учреждений насадки и комплект назальный не подлежат дезинфекции для передачи в использование другим пациентам. После завершения всего цикла использования прибора одним пациентом, прибор подлежит санитарной обработке, а принадлежности для индивидуального применения утилизируются.

## 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На настоящий прибор установлен гарантийный срок в течение 12 месяцев с даты продажи. Гарантия не распространяется на расходные материалы (насадки (детская и взрослая), трубку с держателем, контейнер, кабель USB для зарядного устройства и т.п.).

Гарантийные обязательства оформляются гарантийным талоном при продаже прибора покупателю. Адреса организаций, осуществляющих гарантийное обслуживание, указаны в гарантийном талоне.

## 11. УХОД, ХРАНЕНИЕ, РЕМОНТ И УТИЛИЗАЦИЯ

- Оберегайте прибор от загрязнения.
- Никогда не применяйте растворители, бензин или спирт, так как они могут привести к возникновению неполадок в работе или порче частей прибора.
- Оберегайте прибор от прямых солнечных лучей и ударов.
- Не храните и не используйте прибор в непосредственной близости от обогревательных приборов и открытого огня.
- Не допускайте соприкосновения прибора с агрессивными растворами.
- При необходимости осуществляйте ремонт только в специализированных организациях.
- По истечении установленного срока службы необходимо периодически обращаться к специалистам (в специализированные ремонтные организации) для проверки технического состояния прибора.
- По истечении срока службы утилизацию приборов необходимо выполнять в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684-21. Прибор и его части, предназначенные для контакта с пациентом, перед утилизацией должны быть подвергнуты очистке и дезинфекции согласно требованиям, указанным в руководстве по эксплуатации. После выполнения очистки и дезинфекции прибор и его части (за исключением аккумуляторной батареи) следует утилизировать как отходы класса А (безопасные отходы, приближенные по составу к твердым бытовым отходам). Переработкой аккумуляторной батареи занимаются специализированные предприятия. Не допускается выбрасывать данные элементы совместно с бытовыми отходами.

- Обслуживать прибор необходимо только в авторизированных сервисных центрах или у производителя.*

Следующие виды обслуживания и ремонта могут быть произведены пользователем или авторизованным сервисным центром:

Вид ремонта и обслуживания	Кем производится
Замена трубки с держателем	Пользователь
Замена насадок	Пользователь
Замена кабеля USB для зарядного устройства	Пользователь
Ежедневная санитарная обработка	Пользователь
Любые части, для замены которых требуется разобрать прибор.	Авторизованный сервисный центр или официальный представитель

## 12. КОМПЛЕКТНОСТЬ

№	Наименование	Количество, шт.
1	Основной блок	1
2	Насадка взрослая LD-SN01 (оранжевая)	1
3	Насадка детская LD-SN02 (желтая)	1
4	Трубка с держателем	1
5	Контейнер	1
6	Кабель USB для зарядного устройства	1
7	Руководство по эксплуатации	1
8	Гарантийный талон	1
9	Потребительская тара (упаковка)	1

## 13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	LD-N1
Ном. напряжение/ток	==5V / 500mA
Давление воды: <ul style="list-style-type: none"><li>положение «<span><span><span></span></span></span>»</li> <li>положение «<span><span><span></span></span></span>»</li> <li>положение «<span><span><span></span></span></span>»</li></ul>	минимальное <p>среднее</p> максимальное
Срок службы* <ul style="list-style-type: none"><li>- прибор</li> <li>- АБ</li> <li>- насадка</li></ul>	5 лет <p>около 3 лет**</p> около 1000 циклов
Максимальное время непрерывной работы	5 минут
Время, необходимое для остывания прибора	не менее 10 минут
Емкость контейнера, не менее	900 мл.
Расход жидкости, примерно, мл/мин	100-500, в зависимости от положения переключателя MODE

Условия эксплуатации прибора: <ul style="list-style-type: none"><li>температура окружающего воздуха</li> <li>влажность</li> <li>атмосферное давление</li></ul>	от 10°С до 35°С <p>от 15 до 80% Rh</p> от 86 до 106 кПа
--	---

Условия хранения и транспортировки прибора: <ul style="list-style-type: none"><li>температура окружающего воздуха</li> <li>влажность</li> <li>атмосферное давление</li></ul>	от минус 10°С до 40°С <p>от 15 до 95% Rh</p> от 50 до 106 кПа
Уровень шума	не более 65 дБА

Защита от поражения электрическим током (EN 60601-1)	Медицинское электрическое изделие с внутренним источником питания
Тип рабочей части (EN 60601-1)	Рабочие части типа В
Степень защиты корпуса	IPX7
Габаритные размеры прибора, мм	(154 ± 5) × (58 ± 5) × (51 ± 5)

Вес (без упаковки), г	470 ± 10
Электрические характеристики: <ul style="list-style-type: none"><li>Источник питания (ИП)</li> <li>Модель аккумуляторной батареи (АБ)</li> <li>Емкость АБ, мА/ч</li> <li>Напряжение, В</li></ul>	Литий-ионная аккумуляторная батарея <p>14500</p> 800
	3,7

Год и месяц производства	Указаны на корпусе прибора в серийном номере в виде «AУУММN1XXXX», где УУ – год, а ММ –месяц производства
--------------------------	---

\* Согласно п. 2 ст. 19 Закона РФ от 07.02.1992 N 2300-1 «О защите прав потребителей», срок службы исчисляется со дня передачи товара потребителю. Если дату передачи установить невозможно, срок исчисляется с даты изготовления.

\*\* Срок жизни АБ зависит от условий эксплуатации и хранения прибора.

После транспортировки прибора или хранения в условиях отрицательных температур необходимо выдержать прибор минимум 2 часа при комнатной температуре.

Дата редакции настоящего Руководства по эксплуатации указана на последней странице в виде XX-XXXX-УУММ-NN, где УУ – год, ММ – месяц, а NN – номер редакции.

Производство приборов соответствует международному стандарту ISO 13485. Прибор соответствует Европейскому Регламенту MDR (EC) 2017/745.

Росздравнадзор РФ регистрационное удостоверение № P3N 2024/23272 от 01.08.2024.

### ДЕКЛАРАЦИЯ:

Техническая информация, включая принципиальные схемы и перечни деталей, а также иная техническая информация, если она не является коммерческой тайной, может быть предоставлена по запросу пользователя в соответствии с принятым порядком.

Для получения официальной информации о продукте, свяжитесь с вашим дилером или производителем.

### Расшифровка символов:

<span><span><span></span></span></span>	Соответствие MDR (EC) 2017/745	<span><span><span></span></span></span>	При утилизации руководствуйтесь действующими в настоящее время правилами вашего региона.
<span><span><span></span></span></span>	Степень защиты корпуса	<span><span><span></span></span></span>	Место производства / Изготовитель
<span><span><span></span></span></span>	Важно: Прочитайте Руководство по эксплуатации	<span><span><span></span></span></span>	Условия хранения, транспортировки и использования
<span><span><span></span></span></span>	Рабочая часть типа В		
<span><span><span></span></span></span>	Серийный номер		

### Расшифровка сигналов индикатора

Цвет индикатора	Значение
Зеленый	АБ полностью заряжена. Прибор работает.
Зеленый мигающий	Автоматическое отключение. Требуется охлаждение прибора 10 мин.
Оранжевый	Низкий заряд АБ
Синий	Идет зарядка АБ

В некоторых случаях, когда заряд аккумуляторной батареи очень низкий, индикация светодиодов может отличаться от описанных в настоящем Руководстве. В этом случае выключите прибор и зарядите батарею.

## 14. ТИПОВЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Проблема	Причина	Способ устранения
Прибор не работает	▶ Разряжена АБ	▶ Зарядите АБ
Прибор работает, но вода не идет	▶ В контейнере нет раствора <p>▶ Конец трубки находится выше уровня раствора</p> ▶ Трубка плохо вставлена в гнездо.	▶ Наполнить контейнер раствором <p>▶ Долейте раствор, чтобы конец трубки находился в воде</p> ▶ Вставьте трубку в гнездо до конца.
Давление воды слишком мало	▶ Засорился фильтр трубки <p>▶ Трубка перекручена</p>	▶ Промойте фильтр под проточной водой <p>▶ Распрямите трубку</p>

Если, несмотря на приведенные выше рекомендации, Вы не можете добиться работоспособности прибора, прекратите его эксплуатацию и обратитесь в организацию, осуществляющую техническое обслуживание (адреса и телефоны уполномоченных организаций указаны в гарантийном талоне). Не пытайтесь сами отремонтировать прибор.

## 15. ПРОИЗВОДИТЕЛЬ И УПОЛНОМОЧЕННЫЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ

Изготовлено под контролем и для Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд.), 7500A, Beach Road, 11-313 The Plaza 199591, Singapore. Почтовый адрес: Sengkang Central PO Box 960 Singapore 915411.

**Экспортёр:** Little Doctor International (S) Pte. Ltd. (Литл Доктор Интернешнл (С) Пте. Лтд.)

**Место производства / Изготовитель:** Little Doctor Electronic (Nantong) Co., Ltd., No.8, Tongxing Road Economic & Technical Development Area, 226010 Nantong, Jiangsu, PEOPLE’S REPUBLIC OF CHINA (Литл Доктор Электроник (Нантонг) Ко., Лтд., Ном. 8, Тонгсинг Род Экономик энд Текникал Девелопмент Эриа, 226010 Нантонг, Джиангсу, КИТАЙСКАЯ НАРОДНАЯ РЕСПУБЛИКА).

**Уполномоченный представитель производителя и импортер на территории РФ:** 000 «Фирма Консалтинг и Коммерция» (ООО «Фирма К и К», юридический адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремушкинская, д.34, корп.1, пом.VII)

**Уполномоченный представитель производителя, официальный импортер на территории РБ:** УП «ФИАТОС», г. Минск, ул. Фабричная, 26, часть изолированного помещения 4Н. Сервисный центр в РБ: г. Минск, ул. Фабричная, 26, часть изолированного помещения 4Н, т/ф (+375 17) 392-00-11

**Актуальная информация для потребителя:** http://littledoctor.ru/info/

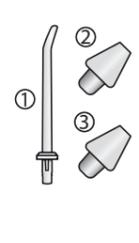
Претензии потребителей по качеству и пожелания направлять по адресу официального импортера:

Россия: 117218 г. Москва, а/я 36, 000 «Фирма К и К» (юр. адрес: 117218, г. Москва, ул. Новочеремушкинская, д. 34, корп. 1, пом. VII)
Тел. бесплатной горячей линии: 8-800-200-00-37

Беларусь: 220033 г. Минск, ул. Фабричная 26, часть изол. пом. 4Н, «Фиатос» УП.
Тел. бесплатной горячей линии: +375 (17) 392-00-11

Казахстан: 070010, г. Усть-Каменогорск, ул. Карбышева, 24, ТОО «Казмедимпорт»
Тел./факс: 8 (7232) 76-97-97, e-mail: info@kazmedimport.kz, www.kazmedimport.kz.

## 16. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ\*

	<b>Комплект назальный LD-SN03</b> В составе: <ol style="list-style-type: none"><li>Стержень насадки - 1 шт.</li> <li>Олива взрослая (оранжевая) - 1 шт.</li> <li>Олива детская (желтая) - 1 шт.</li></ol> Предназначен для использования с прибором оториноларингологическим для промывания LD-N1. Расходный материал.
---	---

\* Приобретаются отдельно.

<span><span><span></span></span></span>	<b>www.LittleDoctor.ru</b> Информация о медицинской технике марки LD в Интернете (технические характеристики, функциональные особенности, условия эксплуатации, хранения и гарантийного обслуживания).	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>	<span><span><span></span></span></span>
---	---	---	---	---	---

© Зарегистрированные товарные знаки.  
© Copyright Little Doctor International (S) Pte Ltd., 2024.